

Az árpa egyes harmadik országokba történő kivitele utáni export-visszatérítés pályázati felhívásának hirdetménye

(2005/C 166/15)

I. TÁRGY

1. Pályázati felhívásra kerül sor az 1003 00 90 KN-kóddal rendelkező árpa egyes harmadik országokba történő kivitele utáni export-visszatérítését illetően.
2. A teljes mennyiség, melyre az 1501/95/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 4. cikke (1) bekezdésében megállapított maximális export-visszatérítés vonatkozhat, kb. 1 000 000 tonna lehet.
3. A felhívás az alábbiaknak megfelelően történik:
 - 1784/2003/EK tanácsi rendelet⁽²⁾,
 - 1501/95/EK rendelet,
 - 1058/2005/EK bizottsági rendelet⁽³⁾.

II. HATÁRIDŐK

1. Az első heti pályázati felhívásra az ajánlatok benyújtásának határideje 2005.07.8-án kezdődik és 2005.07. 14-én 10 órakor jár le.
2. Az azt követő heti pályázati felhívásokra az ajánlatok benyújtásának határideje minden csütörtökön 10 óra, 2005. július 21., 2005. augusztus 4., 2005. augusztus 18., 2005. szeptember 1., 2005. november 3., 2005. december 29., 2006. április 13. és 2006. május 25. kivételével.

A második, valamint az azt követő heti pályázati felhívásokra az ajánlatok benyújtásának határideje a mindenkor előző benyújtási határidő lejártát követő első munkanapon kezdődik.
3. E hirdetmény csak e pályázati felhívás megnyitásához kerül kihirdetésre. Amennyiben módosítás vagy helyettesítő hirdetmény nem készül, e hirdetmény érvényes a pályázati felhívás időtartama alatt végrehajtott összes heti pályázati felhívásra.

Ugyanakkor azon hetek folyamán, amikor a Gabonapiaci Irányítóbizottság nem tart ülést, az ajánlatbenyújtás felfüggesztésre kerül.

⁽¹⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb a 777/2004/EK (HL L 123, 2004.4.27., 50. o.) rendelettel módosított rendelet.
⁽²⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o.
⁽³⁾ HL L 174., 2005.7.7., 12. o.

III. AZ AJÁNLATOK

1. Az írásos ajánlatoknak legkésőbb a II. pontban megadott dátumokig (nap és óra) kell beérkezniük kézhezvételi igazolás ellenébeni letét, ajánlott levél, telex, fax vagy távirat útján a következő címek valamelyikére:
 - Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)
rue de Trèves, 82
B-1040 Bruxelles
Fax: (02) 287 25 24
 - Státní zemědělský intervenční fond
Odbor zahraničního obchodu
Ve Smečkách 33
110 00 Praha 1
Tel. (420) 222 87 14 58
Fax: (420) 222 87 15 63
 - Direktoratet for FødevareErhverv
Kampmannsgade 3
DK-1780 København
télex: 15137 DK;
Fax: 33 92 69 48
 - Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsue 29
D-53179 Bonn
Fax: 00 49 228 6845 3624
 - Pollumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva maantee 3
EE-51009 Tartu
Tel. (372) 7 37 12 00
Fax: (372) 7 37 12 01
E-mail: pria@pria.ee
 - OPEKEPE
241, rue Acharnon
GR-10446 Athènes
télex: 221736 ITAG GR;
Fax: 862 93 73
 - Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA)
c/Beneficencia 8
E-28004 Madrid
télex: 23427 FEGA E;
Fax: 521 98 32, 522 43 87
 - Office national interprofessionnel des céréales
120, Boulevard de Courcelles
F-75 017 Paris
Fax: 33 1 44 18 23 19- 33 1 47 05 61 32

- Department of Agriculture and Food
Other Market Supports Division
Johnstown Castle Estate
Co. Wexford
Ireland
Fax: 053 42843
 - Ministero per il commercio con l'estero, direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi, divisione II
viale America
I-00144 Roma
télax: MINCOMES 623437, 610083, 610471;
Fax: 592 62 174, 599 32 248, 596 47 531
 - Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών,
Μιχαήλ Κουτσόφα 20 (Εσπερίδων και Μιχαήλ Κουτσόφα)
2000 /Nicosia
Tel. (357) 22 55 77 77
Fax (357) 22 55 77 55
E-mail commissioner@capo.gov.cy
 - Lauku Atbalsta Dienests
Republikas laukums 2
LV-1981 Riga
Tel. (371) 702 42 47
Fax: (371) 702 71 20
Email: LAD@lad.gov.lv
 - Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos
Užsienio Prekybos Departamentas
Blindžių g. 17
LT-08111 Vilnius
Tel. (370) 52 68 39 54
Fax: (370) 52 39 13 76
 - Service d'économie rurale, office du blé
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
télax: AGRIM L 2537;
Fax: 45 01 78
 - Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
Alkotmány u. 29.
H-1054 Budapest
Tel. (36) 12 19 45 14
Fax: (36) 12 19 45 11
 - Agenzija ta' Pagamenti — Trade Mechanisms Unit
Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Barriera Wharf
Valletta CMR 02
Malta
Tel. (356) 22952 227/225/115
Fax: (356) 22952 224
 - Hoofdproductschap Akkerbouw
Stadhoudersplantsoen 12
2517 JL Den Haag
Nederland
télax: HOVAKKER 32579;
Fax: (31-70) 346 14 00
 - AMA (Agrarmarkt Austria)
Dresdnerstraße 70
A-1200 Wien
Fax: (00 43 1) 33 15 14469, (00 43 1) 33 15 14624
 - Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotom Towarowym z Zagranicą
Dział Produktów przetworzonych
Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Tel. (48) 226 61 75 90
Fax: (48) 226 61 70 90
 - Ministério da Economia, Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais (DGREI)
Av. da República, 79
P-1000 Lisboa
télax: 13418;
Fax: 796 37 23, 793 05 08, 793 22 10
 - Agencija Republike Slovenije za kmetijske trze in Razvoj podezelja
Dunajska Cesta 160
SL-1000 Ljubljana
Tel. (386) 14 78 92 28
Fax: (386) 14 79 92 06
 - Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava
Téléphone (421) 259 26 63 97
Fax: (421) 259 26 63 61
 - Maa- ja metsätalousministeriö, interventioyksikkö
PL 232
FIN-00171 Helsinki
Fax: (09) 16052772, (09) 16052778
 - Statens Jordbruksverk
Vallgatan 8
S-55182 Jönköping
télax: 70991 SJV-S;
Fax: 36 19 05 46
 - Cereal Exports — Rural Payments Agency
Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle upon Tyne
NE 46 YM
United Kingdom
Tel. 44 (0191) 226 5286
Fax: 44 (0191) 226 5101
- A nem telex, fax vagy távirat útján benyújtott ajánlatoknak, pecséttel ellátott dupla borítékban kell beérkezniük a megfelelő címre: A belső, szintén pecséttel ellátott borítékra a következő megjegyzést kell tenni:
- „Ajánlat az árpa egyes harmadik országokba történő kivitele utáni export-visszatérítés pályázati felhívásával kapcsolatban, — [1058/2005/EK rendelet — bizalmas].”

A benyújtott ajánlatok kötelezőek maradnak mindaddig, míg az érintett tagállam nem értesíti az ajánlatot benyújtó felet a pályázat odaítéléséről.

2. Az ajánlatot és az 1501/95/EK rendelet 5. cikke (3) bekezdésében említett igazolást, valamint nyilatkozatot azon tagállam hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelveinek egyikén kell megszövegezni, amelyik tagállam illetékes hatóságához az ajánlat beérkezik.

IV. A PÁLYÁZATI BIZTOSÍTÉK

A pályázati biztosítékot az illetékes hatóság javára kell letétbe helyezni.

V. A PÁLYÁZAT ODAÍTÉLÉSE

A pályázat odaítélése a következőkhöz ad alapot:

- a) a kiviteli engedély kiállítatásának jogához – azon tagállamban, ahol benyújtották az ajánlatot – az ajánlatban említett és a megfelelő mennyiséghez engedélyezett export-visszatérítés bejegyzésével,
- b) ezen mennyiséghez a kiviteli engedély igénylésének kötelezettségéhez az a) pontban említett tagállamban.